

Россов П.

**Русский Китай. Очерки занятия Квантуна и быта
туземного населения.**

Москва
Книга по Требованию

УДК 60
ББК 63

Россов П.

Русский Китай. Очерки занятия Квантуна и быта туземного населения.: / Россов П. – М.: Книга по Требованию, 2011. – 195 с.

ISBN 978-5-458-01399-4

ISBN 978-5-458-01399-4

© Издание на русском языке, оформление, «YOYO Media», 2011
© Издание на русском языке, оцифровка, «Книга по Требованию», 2011

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

И. РОССОВЪ.



РУССКІЙ КИТАЙ.

ОЧЕРКИ

ЗАНЯТІЯ КВАНТУНА



БЫТА ТУЗЕМНАГО НАСЕЛЕНІЯ



ПОРТЬ-АРТУРЪ

Изданіе книжнаго склада „Новый Край“.

1901.

Ch 230.8.4

✓

Дозволено цензурою 14 Июля 1901 года.
Портъ-Артуръ. Типографія газеты „Новый Край“.

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY
APR 3 1969

57*17

3
Сопу ...
10
17
46

Его Императорскому Высочеству

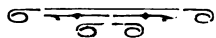
Великому Князю

Кириллу Владиміровичу

и всѣмъ соотечественникамъ, потрудившимся
на Квантунѣ, посвящаетъ авторъ свой
трудъ.



ОТЪ АВТОРА.



Въ короткихъ словахъ я позволяю себѣ объяснить, откуда почерпнуты мною матеріалы для настоящаго труда и какимъ образомъ онъ изъ архива официального учрежденія появился на судъ читающей публики.

Осенью 1896 года я былъ командированъ въ Китай для изученія разговорнаго и письменнаго китайскаго языка, которымъ началъ заниматься еще въ Хабаровскѣ. Находясь сначала въ Пекинѣ, а затѣмъ въ Тяньцзинѣ въ распоряженіи военнаго агента генеральнаго штаба полковника (нынѣ генераль-маіора) К. И. Вогакъ, я имѣлъ обширную практику какъ въ письменномъ, такъ и въ разговорномъ китайскомъ языкѣ, а именно въ такъ называемомъ **гуань-хуа** или мандаринскомъ діалектѣ. Попутно съ изученіемъ языка я знакомился со страню и самими китайцами.

Прибывъ на Квантунъ за три дня до поднятія русскаго флага, я оставался въ его предѣлахъ почти безвыѣздно до 3-го марта 1900 года. Во время своихъ частыхъ командировокъ по Квантунскому полуострову я имѣлъ широкую возможность знакомиться съ бытомъ населенія, къ чему уже былъ достаточно подготовленъ предъидущими поѣздками по Чжилійской провинціи и изученіемъ разговорнаго и письменнаго китайскаго

II.

языка. Съ начала Января до Юня 1899 г. я почти все время прожилъ среди сельскаго населенія Квантунской области, первое время руководя сборомъ податей на сѣверномъ участкѣ занимаемой территоріи, а затѣмъ будучи командированъ для содѣйствія администраціи желѣзной дороги и порта Дальняго въ дѣлѣ отчужденія земель. Исполняя около полугода обязанности дипломатическаго чиновника при начальникѣ полуострова и имѣя непосредственныя сношенія съ китайскими чиновниками, я неоднократно бывалъ въ автономномъ (тогда) городѣ Цзиньчжоу и иногда жилъ тамъ по нѣскольку дней.

Такимъ образомъ втеченіи одного съ половиною года пребыванія въ Чжилійской провинціи и двухъ лѣтъ на Квантунѣ я успѣлъ достаточно освоиться съ китайскимъ языкомъ, а благодаря послѣднему ознакомиться съ бытомъ и нравами китайцевъ.

Занятый сначала изученіемъ языка, а затѣмъ исполненіемъ обязанностей службы, я не имѣлъ достаточно времени изучить Китай по литературнымъ источникамъ, но все же я прочелъ главнѣйшее изъ написаннаго на русскомъ языкѣ. Я ознакомился съ наиболѣе интересными трудами отца Іакинфа Бичурина, архимандрита Палладія и профессоровъ Васильева и Георгіевскаго. Слѣдя за тѣмъ, что появлялось интереснаго о Китаѣ въ періодической прессѣ, я ознакомился со статьями П. С. Попова и Д. Д. Покатилова въ „Вѣстникѣ Европы“. „Сборникъ матеріаловъ по Азіи“, издаваемый военно-ученымъ комитетомъ Главнаго Штаба съ весьма цѣнными трудами по Китаю генераловъ Барабаша и Путятты, а также и полковника Вогакъ тоже былъ тщательно просмотрѣнъ мною. Съ богатыми и интересными матеріалами, представляемыми книгою

III.

И. Я. Коростовець „Китайцы и ихъ цивилизація“ я познакомился какъ только она появилась въ свѣтъ.

Очерки быта туземнаго населенія занимаемой территории Ляодуна первоначально были написаны мною по приказанію бывшаго Начальника Квантунскаго полуострова генераль-маіора Д. И. Суботича и по минованій надобности въ нихъ, какъ въ матеріалахъ для составленія Всеподданнѣйшаго отчета, оставлены мною въ канцеляріи Гражданскаго Отдѣленія Штаба войскъ Квантунскаго полуострова. Затѣмъ когда П. А. Артемьевъ, собирая матеріалы для изданія своей газеты „Новый Край“, выразилъ намѣреніе воспользоваться ими для печати, я, не измѣняя общаго плана своей работы, пересмотрѣлъ, дополнилъ и обработалъ то, что было уже написано раньше. Такимъ образомъ очеркъ утвержденія русской власти на Квантунѣ былъ значительно расширенъ и выдѣленъ въ особую часть.

Часть III—Мѣропріятія, способствующія поднятію благосостоянія и культуры страны, а также обрусѣнію туземца—была первоначально составлена мною въ видѣ докладной записки для представленія Главному Начальнику Квантунской области вице-адмиралу Е. И. Алексѣеву.

Имѣя въ виду появленіе въ печати этихъ очерковъ, написанныхъ въ разное время и главнымъ образомъ съ служебною цѣлью,—я старался придать имъ законченность и сдѣлать ихъ возможно содержательнѣе, но, не располагая ни временемъ, ни возможностью пользоваться въ Портартурѣ тѣми источниками, которые были мнѣ необходимы, я, къ крайнему своему сожалѣнію, вскорѣ убѣдился, что полученный результатъ весьма далекъ отъ желательнаго. Какъ бы тамъ ни было, но наступилъ моментъ, когда я долженъ былъ передать свой трудъ въ руки наборщика, ясно созна-

IV.

вая всё его недостатки. Это сознание было темъ болѣе непріятно мнѣ, что настоящій трудъ—первое произведение моего пера, съ которымъ я выступаю передъ публикою.

Я позволяю себѣ надѣяться на снисходительность своихъ читателей. Если примутъ во вниманіе, что у насъ такъ мало о Китаѣ, что распространение въ русскомъ обществѣ свѣдѣній объ этой странѣ весьма желательна и что Квантунская область—**Русскій-Китай**—совсѣмъ почти*) неизвѣстна для насъ русскихъ; если, повторяю я, примутъ все это во вниманіе, то быть можетъ и не станутъ порицать меня за попытку дать краткій очеркъ утверждения русской власти на Квантунѣ и описаніе быта туземнаго населенія этой отдаленнѣйшей окраины Россійской Имперіи.

П. Россовъ.

Портъ-Артуръ,
2-го іюня 1900 г.



*) Я говорю „почти“ потому что имѣются: „Описаніе Квантунской области“, составленное ген. шт. капитаномъ Самойловымъ и изданное Главнымъ Штабомъ, и брошюры г.г. Покотилова и Чешева, Котвича и Бродовскаго, изданныя министерствомъ финансовъ. Всѣ эти три книги выпущены въ весьма ограниченномъ числѣ экземпляровъ.

Отъ издателя.

Настоящіе очерки являются первыми въ ряду задуманныхъ издательствомъ „Новаго Края“ очерковъ водворенія русскаго вліянія въ новопріобрѣтенной Россіею территоріи въ Китаѣ.

Обстоятельства военнаго времени истекшаго года отвлекли всѣхъ Квантунцевъ отъ мирныхъ занятій.

Не избѣгли этой участи и здѣшніе первые дѣятели печатнаго слова, и типографія „Новаго Края“ на продолжительное время была лишена своихъ работниковъ, призванныхъ подъ знамена.

Вотъ почему появленіе въ свѣтъ настоящаго изданія запоздало.

Тѣмъ временемъ положеніе наше въ Китаѣ значительно измѣнилось—мы несравненно тверже стали на занятой нами территоріи, и вмѣстѣ съ тѣмъ сфера нашего фактическаго вліянія въ Китаѣ расширилась.

Поэтому то, что составляло въ 1899 году въ сказанномъ отношеніи предметъ мечтаній автора въ сравнительно отдаленномъ будущемъ, нынѣ, частью подъ вліяніемъ болѣе широкихъ полномочій вновь назначеннаго Главнаго Начальника Квантунской области Генераль-Адъютанта Е. И. Алексѣева, частью подъ давленіемъ послѣднихъ политическихъ событій въ Китаѣ, уже сдѣлалось совершившимся, безповоротнымъ, фактомъ.

Пресловутая автономія Цзиньчжоу, 15-го іюля 1900 г., съ занятіемъ войсками этого города, разь навсегда, пала, и III часть очерковъ, о которой авторъ упоминаетъ въ своемъ предисловіи, утратила интересъ для читателя, а потому и не вошла въ настоящее издание.